

# Mitteilungsblatt Gemeinde Ferenbalm



Ausgabe Mai 2024

- Botschaft Gemeindeversammlung vom 3. Juni 2024 3

**Mitteilungen/Informationen**

- Geschwindigkeitsmessanlage 12
- Abfallkalender 2024 13
- Korrekte Entsorgung von Altreifen 18
- Ferienplan Schule / Adressliste Schule 19
- Pro Senectute Bern 21
- Flexibles AHV-Rententalter 23
- Vereinsmitteilungen 24
- Vereine Ferenbalm und Umgebung 27
- Wichtige Adressen von A-Z 30
- Adressen Gemeinderat 41
- Öffnungszeiten – Telefonnummern Gemeindeverwaltung / Notfallnummern 42

**Herausgeber**            Gemeinderat Ferenbalm

**Redaktion**             Gemeindeverwaltung Ferenbalm  
Ofenhausstrasse 37  
3206 Rizenbach  
Tel. 031 751 01 04  
[gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch](mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch)

Beiträge sind wenn möglich per E-Mail einzureichen. Bitte die Beiträge in Word, Schriftart Arial 11 verfassen und keine Formatvorlagen verwenden; amtliche Beiträge max. 2 Seiten A4 / nicht amtliche Beiträge max. 1 Seite A4

**Druck**                    E. & E. Marti Satz und Druck, Bernstrasse 122, 3206 Biberen

**Nächste Ausgabe**      November 2024

**Redaktionsschluss**    30. September 2024

Der Redaktionsschluss ist verbindlich. Später eintreffende Texte können nicht mehr berücksichtigt werden.

# Ordentliche Versammlung der Einwohnergemeinde Ferenbalm vom Montag, 3. Juni 2024, Saal Landgasthof Biberenbad

## Traktanden

1. Gemeinderechnung 2023; Genehmigung
  2. Teiländerung OgR; Kompetenz Baubewilligungen auf Stufe Bauverwaltung
  3. Verschiedenes
- 

## Auflagen

Die Unterlagen zu den Traktanden Nr. 1 und 2 liegen 30 Tage vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung Ferenbalm öffentlich auf und können zudem auf der Webseite der Gemeinde [www.ferenbalm.ch](http://www.ferenbalm.ch), unter Aktuelles, eingesehen werden.

## Rechtsmittel

Gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann innert 30 Tagen seit der Versammlung beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen, schriftlich und begründet Beschwerde geführt werden. Festgestellte Verfahrensmängel sind während der Gemeindeversammlung sofort zu rügen (Rügepflicht).

## Protokoll

Das Protokoll wird spätestens 30 Tage nach der Versammlung auf der Gemeindeverwaltung öffentlich aufgelegt. Der Beginn der Auflage wird im Laupen Anzeiger bekannt gegeben. Gegen die Abfassung kann innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet Einsprache beim Gemeinderat erhoben werden.

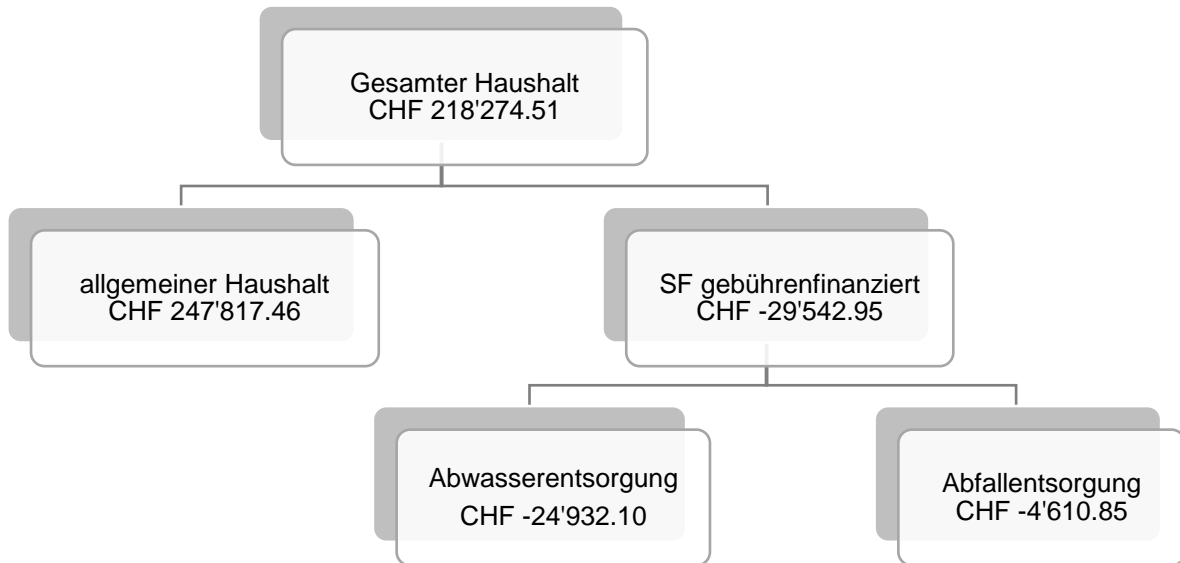
## Stimmrecht

Stimmberechtigt an der Gemeindeversammlung ist, wer folgende Voraussetzungen ausnahmslos erfüllt:

- Stimmberechtigt ist in eidgenössischen Angelegenheiten
- Am 3. Juni 2024 seit mindestens 3 Monaten in der Gemeinde Ferenbalm wohnhaft ist
- Bei der Einwohnerkontrolle ordentlich angemeldet ist

# 1. Gemeinderechnung 2023; Genehmigung

## 1. Übersicht Rechnungsergebnis



### Ergebnis Gesamthaushalt (mit Spezialfinanzierungen)

Das Gesamtergebnis schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 218'274.51 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 226'340.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2023 beträgt CHF 444'614.51.

### Ergebnis Allgemeiner Haushalt (Steuerhaushalt)

Der allgemeine Haushalt schliesst – nach der gesetzlichen Einlage in die finanzpolitische Reserve von CHF 207'832.15 – mit einem Ertragsüberschuss von CHF 247'817.46 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 201'740.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2023 beträgt CHF 449'557.46.

### Ergebnis gebührenfinanziert

Die Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 24'932.10 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 21'650.00. Die Schlechterstellung gegenüber dem Budget 2023 beträgt CHF 3'282.10. Der Aufwandüberschuss der Spezialfinanzierung Abfall schliesst mit CHF 4'610.85 und somit um CHF 1'660.85 schlechter ab als budgetiert.

### Zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV)

Zusätzliche Abschreibungen müssen vorgenommen werden, wenn in der Erfolgsrechnung ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und die ordentlichen Abschreibungen kleiner sind als die Nettoinvestitionen, jedoch höchstens in der Höhe des Ertragsüberschusses. Der Betrag der zusätzlichen Abschreibungen fällt im Berichtsjahr in der Höhe von CHF 207'832.15 aus.

		CHF	CHF
Ertragsüberschuss allgemeiner Haushalt	(vor zus. Abschr.)		456'105.56
Nettoinvestitionen allgemeiner Haushalt		329'535.25	
./. Ordentliche Abschreibungen allgemeiner Haushalt		-121'703.10	
Differenz		207'832.15	
<b>Zusätzliche Abschreibungen</b>			<b>207'832.15</b>

## 2. Übersicht Erfolgsrechnung - Vergleich Abw. Rechnung zu Budget 2023 nach Funktionen

Bezeichnung	Rechnung 2023	Budget 2023	Abweichung	
			in CHF	in %
0 Allgemeine Verwaltung	791'580.93	701'840.00	89'740.93	12.79
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	28'046.31	40'350.00	-12'303.69	-30.49
2 Bildung	850'334.50	1'069'200.00	-218'865.50	-20.47
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	48'033.35	50'000.00	-1'966.65	-3.93
4 Gesundheit	7'159.30	5'800.00	1'359.30	23.44
5 Soziale Sicherheit	994'150.20	1'083'650.00	-89'499.80	-8.26
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	335'234.10	377'600.00	-42'365.90	-11.22
7 Umweltschutz und Raumordnung	60'509.10	64'750.00	-4'240.90	-6.55
8 Volkswirtschaft	-52'712.05	-51'600.00	-1'112.05	2.16
9 Finanzen und Steuern	-3'062'335.74	-3'341'590.00	279'254.26	-8.36
Ertragsüberschuss Allg. Haushalt	247'817.45	.00		
Aufwandüberschuss Allg. Haushalt	.00	201'740.00		
<b>Legende:</b>				
Besserstellung = Minderaufwand (-) / Mehrertrag (-)				
Schlechterstellung = Mehraufwand (+) / Minderertrag (+)				

Untenstehend die Begründungen zu den einzelnen Abweichungen je Funktion:

### 0 Bereich allgemeine Verwaltung

Infolge Doppelbesetzung und krankheitsbedingtem Ausfall sind Mehrkosten im Personalaufwand inkl. Sozialversicherungsbeiträge und für externe Unterstützung im Umfang von rund CHF 94'700.00 angefallen.

Demgegenüber konnte ein Mehrertrag zum Budget im Konto Rückerstattungen von der Wasserversorgung Gurbrü-Ferenbalm für das Führen des Sekretariates (CHF 8'000.00) und ein Minderaufwand für den Gebäudeunterhalt sowie für Heizöl und Energie verzeichnet werden. Der Ertrag für das Führen des Sekretariates wurde versehentlich nicht budgetiert.

### 1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Im allgemeinen Rechtswesen konnte bei den Kanzleigebühren der Einwohner- und Fremdenkontrolle ein Mehrertrag von rund CHF 12'500.00 erzielt werden.

### 2 Bildung

Das Budget im Bereich Bildung war bezüglich der Verschiebung des Kindergartens zur Einstiegsstufe hin zur Basisstufe mit Unsicherheiten behaftet. Das Nettoergebnis schliesst erfreulicherweise unter dem Budget ab (CHF -218'865.60).

Daraus resultiert bei den Entschädigungen an den Kanton für Lehrergehälter für die Basis-, Primar- und Sekundarstufe (Konto 3611) ein Mehraufwand von CHF 50'637.50. Demgegenüber steht ein Minderaufwand bei den Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbänden von

CHF 122'516.90 (Konto 3612). Die Kosten sind einerseits von der Anzahl Schüler/innen, andererseits von den Klassenzahlen abhängig und sind schwierig im Voraus zu prognostizieren.

Ein weiterer Grund für die Unterschreitung liegt bei den Schulliegenschaften. Hier liegen die Nettokosten um rund CHF 83'400.00 unter dem Budget. Hauptgrund liegt daran, dass im Budget bereits mit CHF 52'000.00 Abschreibungen für das Schulhaus Vogelbuch gerechnet wurde und diese Sanierung eine bauliche Verzögerung hinnehmen muss. Das Schulhaus wird voraussichtlich im Herbst 2024 fertig. Im Jahr 2023 wurde kein Heizöl eingekauft, was Minderausgaben im Konto 3120.01 von rund CHF 35'100.00 bedeutet.

Bei der Tagesschule liegt das Nettoergebnis rund CHF 1'400.00 unter dem Budget. Der Grund liegt an den tieferen Menu Lieferungen, da ein Mittagstisch weggefallen ist. Bei den Schülertransportkosten sind die Nettokosten um CHF 3'500.00 tiefer als erwartet ausgefallen.

### **3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche**

Keine wesentlichen Abweichungen zum Budget.

### **4 Gesundheit**

Der Mehraufwand ist bedingt durch den Service und Unterhalt der Defibrillatoren. Die Batterien sowie die Elektroden für Kinder mussten ersetzt werden.

### **5 Soziale Sicherheit**

Beim Lastenausgleichsbetrag von CHF 271'340.00 an die Ergänzungsleistung ist ein Minderaufwand von CHF 27'460.00 zu verzeichnen. Im Budget wurde mit einer massiv höheren Belastung der Sozialhilfe gerechnet. Diese ist glücklicherweise nicht eingetroffen und die Rechnung fiel um CHF 78'716.45 tiefer aus, als vom Kanton für das Budget vorgegeben wurde. Gegenüber der Jahresrechnung 2022 weist die Rechnung einen Minderaufwand von rund CHF 55'000.00 aus.

### **6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung**

Minderaufwand für den Strassenunterhalt von CHF 15'278.85. Beim Verbrauchsmaterial (Salz, Treibstoff, Kies, etc.) liegt eine Kostenunterschreitung von rund CHF 5'100 vor. Bei der Energie sind gegenüber dem Budget geringere Kosten angefallen (CHF 7'479.55). Im Vorjahr sind höhere Kosten aufgrund von Ersatz von Leuchtpunkten angefallen.

Der Beitrag von CHF 170'369.00 an den öffentlichen Verkehr liegt CHF 11'631.00 unter dem Budget. Der Kanton erwartete höhere Nettokosten. Es gibt gegenüber dem Vorjahr ein leichter Anstieg, jedoch nicht in dieser Grössenordnung (CHF 9'065.00).

### **7 Bereich Umwelt und Raumordnung**

Für den Unterhalt am Gewässer sind unerwartete Mehrkosten infolge Entfernung eines Biberdamms im Kanal Laupenau entstanden (CHF 3'000.00). Zudem sind zusätzliche Kosten für die Böschungspflege und Lichtraumprofil von CHF 1'371.00 angefallen.

Im Jahr 2023 wurde für die Gemeinde eine Notfallplanung für Naturgefahren erarbeitet (CHF 3'682.70). Die Erstellung der Notfallplanung ist kantonal geregelt und wurde durch ein externes Planungsbüro begleitet und erfolgt unter Einbezug der lokalen Fachleute aus Feuerwehr, Führungsorgan, Schwellenkorporation. Der Kanton hat sich an den Kosten beteiligt (CHF 2'471.35).

Die Kosten in der Funktion Friedhof fallen insgesamt um rund CHF 10'000.00 unter dem Budget aus. Im Budget wurde mit zu viel Teuerung und einem höheren Preisanstieg gerechnet.

## 8 Volkswirtschaft

Die Aufwendungen liegen in diesem Bereich im Rahmen des Budgets.

## 9 Finanzen und Steuern

Die wesentlichen Mehreinnahmen sind bei den Einkommenssteuern natürliche Personen (CHF 206'150.00), den Quellensteuern natürliche Personen (CHF 53'400.00) sowie bei den Gewinnsteuern juristische Personen (CHF 29'800.00) zu verzeichnen.

Aufgrund des erwirtschafteten Ertragsüberschusses müssen zusätzliche Abschreibungen von CHF 207'832.15 als finanzpolitische Reserven verbucht werden. Diese Einlage ist gesetzlich vorgeschrieben.

Entgegen dem budgetierten Verlust konnte erfreulicherweise im 2023 ein Ertragsüberschuss im allgemeinen Haushalt von CHF 247'817.46 verzeichnet werden.

## 3. Übersicht Investitionsrechnung

	Rechnung 2023		Budget 2023		Rechnung 2022	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>398'133.40</b>	<b>398'133.40</b>	<b>1'725'400.00</b>	<b>1'725'400.00</b>	<b>531'891.60</b>	<b>531'891.60</b>
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	728.60				
	<i>Nettoausgaben</i>	<i>728.60</i>				
2	Bildung	287'825.15	1'000'000.00		60'989.95	
	<i>Nettoausgaben</i>	<i>287'825.15</i>		<i>1'000'000.00</i>		<i>60'989.95</i>
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	40'981.50	288'000.00	213'000.00	162'382.40	
	<i>Nettoausgaben</i>	<i>40'981.50</i>		<i>75'000.00</i>		<i>162'382.40</i>
7	Umweltschutz und Raumordnung	68'598.15	437'400.00		199'240.70	109'278.55
	<i>Nettoausgaben</i>	<i>68'598.15</i>		<i>437'400.00</i>		<i>89'962.15</i>
9	Finanzen und Steuern			1'512'400.00	109'278.55	422'613.05
	<i>Nettoeinnahmen</i>	<i>398'133.40</i>	<i>1'512'400.00</i>		<i>313'334.50</i>	

Im Budget 2023 wurden Investitionsausgaben im Umfang von CHF 1'725'400.00 und Einnahmen von CHF 213'000.00 geplant. Realisiert wurden gemäss Jahresrechnung 2023 CHF 398'133.40, was einer Realisierungsquote von 26 % entspricht.

Kommentar zu den einzelnen Funktionen:

**Bildung:** Die Sanierung Schulhaus Vogelbuch hat im 2022 begonnen und wird voraussichtlich im Herbst 2024 fertig. Die Verzögerung ist aufgrund längerdauernder Bewilligungsphase der Schnitzelheizung und den bedingten Mehrkosten, welche zuerst mit einem Nachkredit im Umfang von CHF 350'000.00 an der Gemeindeversammlung vom 27. November 2023 eingeholt werden musste, bedingt. Dadurch wurde von den CHF 1 Mio. im Berichtsjahr lediglich rund CHF 287'825.15 investiert.

**Verkehr:** Der Oberflächenbelag an der Biberenstrasse und ein Teil Belagrisssanierung im Betrag von CHF 35'371.65 konnte im Jahr 2023 umgesetzt werden. Der Kreuzung in Gammen wird auf 2024 verschoben.

**Umweltschutz und Raumordnung:** Zu Lasten der Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung wurden total CHF 437'400.00 geplant, CHF 68'598.15 wurden umgesetzt. Mit der 5. Etappe Kanalisationssanierungen wurde gestartet, diese wird mit der 6. Etappe zusammengelegt. Die Ausgaben im Jahr 2023 betragen CHF 20'565.50.

An die ARA Kerzers sind Investitionsbeiträge für die Leitung Kerzers-Galmiz (CHF 20'511.60), Projekt RÜB & Schneckenhebewerk (CHF 6'780.60) und für das Projekt Zustandsaufnahme Kanäle (CHF 6'762.00) fällig geworden. Die 6. und letzte Rate der Einkaufssumme an die ARA Seeland Süd im Betrage von CHF 50'079.85 inkl. MWST wurde im Berichtsjahr fällig. Die gesamte Einkaufssumme ist beglichen und wird in der Anlagebuchhaltung über 33 1/3 Jahr abgeschrieben. Aus früheren Jahren, als man noch von einem anderen Finanzierungsmodell ausgegangen ist, hat die ARA Seeland Süd der Gemeinde Beiträge zurückbezahlt.

#### 4. Bilanz

		31.12.2023	Veränderung	31.12.2022
	<b>Bilanz</b>			
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>7'707'675.67</b>	<b>512'577.91</b>	<b>7'195'097.76</b>
10	Finanzvermögen	5'597'661.37	253'546.51	5'344'114.86
14	Verwaltungsvermögen	2'110'014.30	259'031.40	1'850'982.90
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>7'707'675.67</b>	<b>512'577.91</b>	<b>7'195'097.76</b>
20	Fremdkapital	614'058.25	-92'719.80	706'778.05
29	Eigenkapital	7'093'617.42	605'297.71	6'488'319.71
290	Verpfl.(+),Vorschüsse(-)ggü.Spezialfin.	590'433.59	-10'014.50	600'448.09
293	Vorfinanzierungen	3'793'093.80	186'379.25	3'606'714.55
294	Finanzpolitische Reserve	552'855.25	207'832.15	345'023.10
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	86'043.35	-26'716.65	112'760.00
299	Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	2'071'191.43	247'817.46	1'823'373.97

#### Aktiven

Das Finanzvermögen hat um CHF 253'546.51 zugenommen. Die Flüssigen Mittel haben um CHF 152'085.01 zugenommen. Die Forderungen sind um CHF 112'400.30 höher als im Vorjahr. Dies ist hauptsächlich auf den Zuwachs der Steuerforderungen sowie auf den Abgang der Forderung aus dem Lastenausgleich zurückzuführen. Das Verwaltungsvermögen nahm um die Nettoinvestitionen abzüglich der Abschreibungen zu.

#### Passiven

Das Fremdkapital reduziert sich um CHF 92'719.80, hauptsächlich aufgrund der Abnahme der Passiven Rechnungsabgrenzung. Das Eigenkapital verzeichnet eine Zunahme von CHF 605'297.71 und ergibt ein Bilanzbetrag von CHF 7'093'617.42.

Die Vorfinanzierungen der Spezialfinanzierungen werden durch die Einlagen aufgrund der Wiederbeschaffungswerte und der Entnahmen für Abschreibungen beeinflusst. Daraus resultiert ein Zuwachs von CHF 186'379.25. Darin enthalten sind auch die Einlagen aus Erträgen der Mehrwertabschöpfung.



Die Finanzpolitische Reserve nimmt um die zusätzlichen Abschreibungen von CHF 207'832.15 zu. Der Stand per 31.12.2023 beträgt CHF 552'855.25.

Die Neubewertungsreserve wird jährlich um CHF 26'716.65 aufgelöst. Der Stand per 31.12.2023 beträgt CHF 53'433.35. Die Schwankungsreserve beträgt unverändert CHF 32'610.00, ergibt CHF 86'043.35.

Der Ertragsüberschuss aus dem allgemeinen Haushalt von CHF 247'817.46 wird dem Bilanzüberschuss zugeführt. Der Stand per 31.12.2023 beträgt CHF 2'071'191.43. Die Gemeinde hat aktuell kein Darlehen und ist schuldenfrei.

## 5. Nachkredite

Die Nachkredite in der Höhe von CHF 521'635.30 sind in der separaten Tabelle im Bericht Kapitel 11.8.2 aufgeführt: Davon sind CHF 360'518.15 gebunden und CHF 161'117.15 liegen in Kompetenz des Gemeinderates.

## 6. Auflage

Die detaillierten Unterlagen liegen während 30 Tagen vor der Gemeindeversammlung bei der Gemeindeverwaltung Ferenbalm öffentlich zur Einsichtnahme auf und können auf der Webseite der Gemeinde [www.ferenbalm.ch](http://www.ferenbalm.ch) unter Politik -> Gemeindeversammlung, eingesehen werden.

## 7. Jahresrevision

Die Jahresrevision hat am 20. und 21. März 2024 stattgefunden. Die Revisionsstelle beantragt, die Jahresrechnung 2023 zu genehmigen.

## 8. Antrag Gemeinderat

Gemäss Art. 71 GV verabschiedete der Gemeinderat die Jahresrechnung 2023 der Einwohnergemeinde Ferenbalm am 18. März 2024 und beantragt der Gemeindeversammlung diese mit folgenden Ergebnissen zu genehmigen.

<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>	Aufwand <b>Gesamthaushalt</b>	CHF 4'566'000.73
	Ertrag <b>Gesamthaushalt</b>	CHF 4'784'275.24
	Ergebnis	CHF 218'274.51
davon		
	Aufwand <b>Allgemeiner Haushalt</b>	CHF 4'045'912.58
	Ertrag <b>Allgemeiner Haushalt</b>	CHF 4'293'730.04
	Ergebnis	CHF 247'817.46
	Aufwand <b>Abwasserentsorgung</b>	CHF 368'179.00
	Ertrag <b>Abwasserentsorgung</b>	CHF 343'246.90
	Ergebnis	CHF -24'932.10
	Aufwand <b>Abfall</b>	CHF 79'131.50
	Ertrag <b>Abfall</b>	CHF 74'520.65
	Ergebnis	CHF -4'610.85
<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>	Ausgaben	CHF 398'133.40
	Einnahmen	CHF 0
	Nettoinvestitionen	CHF 398'133.40
<b>NACHKREDITE</b>	in der Kompetenz der Gemeindeversammlung	CHF 0.00

**Rechnungsprüfungskommission der  
Einwohnergemeinde Ferenbalm**  
Küttel Anita, Rizenbach  
Kummer Daniel, Biberen  
Jurt Philippe, Rosshäusern

Rizenbach, 21.03.2023

An die  
Gemeindeversammlung der  
Einwohnergemeinde Ferenbalm  
3206 Rizenbach

## **Bericht der Aufsichtsstelle für Datenschutz zum Berichtsjahr 2023**

Sehr geehrte Damen und Herren




Gestützt auf den uns erteilten Auftrag haben wir mit dem Gemeindeschreiber den «Hauptfragekatalog der Datenaufsichtsstelle zum Datenschutz in der Gemeinde» besprochen. Grundlage für unsere Prüfung bildet das Datenschutzgesetz des Kantons Bern vom 19. Februar 1986, insbesondere die Art. 33 ff.

Aufgrund der erhaltenen Auskünfte haben wir festgestellt, dass vor allem Auskünfte betreffend Anfragen über Einzelpersonen erteilt werden. Die Auskünfte wurden erteilt, wenn der Anfragende ein berechtigtes Interesse glaubhaft machen konnte. Die Bekanntgabe von Personendaten durch den Einwohnerregisterführer erfolgt nach Artikel 12 des Datenschutzgesetzes. Ergänzend gelten die Richtlinien des OgR der Einwohnergemeinde Ferenbalm. Die Gemeinde verbreitet auf den sozialen Netzwerken keine Daten.

Im Jahr 2020 fand ein Kontrollbesuch durch das Regierungsstatthalteramt Bern –Mittelland statt. Unter diversen Punkten wurde die Einhaltung vom Datenschutz geprüft. Es wurde festgestellt, dass die Handhabung ordnungsgemäss erfolgt.

Wir beurteilen die angewandte Praxis als angemessen.

Die Rechnungsprüfungskommission

A. Küttel   
D. Kummer   
P. Jurt 

## 2. Teiländerung OgR; Kompetenz Baubewilligungen auf Stufe Bauverwaltung

Im Rahmen der Auflösung der Baukommission wurde der Passus, in dem die Bauverwaltung zur abschliessenden Durchführung von Baubewilligungsverfahren nach Art. 27 BewD vom 22.03.1994 mit Einzelunterschrift befugt wurde, versehentlich gelöscht.

Damit die Bauverwaltung zukünftig wieder für die erwähnten Baubewilligungsverfahren befugt. Ist, muss im Organisationsreglement der Gemeinde Ferenbalm unter Art. 13, neu Abs. 3 der folgende Text eingefügt werden:

*Die Bauverwalterin/der Bauverwalter ist zur abschliessenden Durchführung von Baubewilligungsverfahren nach Art. 27 BewD vom 22.03.1994 mit Einzelunterschrift befugt, sofern*

- a) keine Ausnahmen erforderlich sind;*
- b) keine Veröffentlichung erfolgen muss;*
- c) keine Einsprachen eingegangen sind.*

### **Antrag des Gemeinderates an die Gemeindeversammlung:**

Die Ergänzung/Teiländerung des OgR sei zu genehmigen.

## Mitteilungen / Informationen

### Geschwindigkeits-Messanlage

Die gemeindeeigene Geschwindigkeitsmessanlage (GMA) steht seit Ende September 2023 im Einsatz. Sie wurde bisher im Haselhof, dem Wittenberg und in Kleingümmenen zur Messung der Geschwindigkeiten eingesetzt. Da weiter Anträge zur Schaffung von Tempo 30 Zonen eingereicht wurden, wird die GMA auch an weiteren Stellen zum Einsatz kommen.

Das Ziel der Messungen ist die Beschaffung der Entscheidungsgrundlagen zu Handen des Gemeinderates betreffend der eingegangenen Anträge.





# Abfallkalender 2024

## Kontaktadresse / Auskunft

### Einwohnergemeinde Ferenbalm

Gemeindehaus/Ofenhausstrasse 37

3206 Rizenbach

Tel. 031 751 01 04

[gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch](mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch)

[www.ferenbalm.ch](http://www.ferenbalm.ch)

### Öffnungszeiten:

Montag **08.00 - 11.30 / 14.00 - 17.00**

Dienstag **ganzer Tag geschlossen**

Mittwoch **ganzer Tag geschlossen**

Donnerstag **08.00 - 11.30 / 14.00 - 18.00**

Freitag **ganzer Tag geschlossen**

## Hauskehricht / Sperrgut

Die Abfuhr des Hauskehrichts findet **14-tägig, jeweils Montag ab 13.00 Uhr** statt:

### Abfuhrdaten

Januar	<b>MI 03.</b> / 15. / 29.
Februar	12. / 26.
März	11. / 25.
April	08. / 22.
Mai	06. / <b>DI 21.</b>
Juni	03. / 17.
Juli	01. / 15. / 29.
August	12. / 26.
September	09. / 23.
Oktober	07. / 21.
November	04. / 18.
Dezember	02. / 16. / 30.

Der Hauskehricht muss **jeweils am Abfuhrtag** in den dafür vorgesehenen Gebinden (Säcke oder Container) deponiert werden. **Über Nacht dürfen keine Säcke herumstehen.**

## Verschiebungen der Kehrichtabfuhr

Neujahrsmontag, 01. Januar 2024	<b>auf Mittwoch, 03. Januar 2024</b>
Pfingstmontag, 20. Mai 2024	<b>auf Dienstag, 21. Mai 2024</b>

## Altpapier / Karton

Das Papier muss **am Abfuhrtag** gebündelt **bis spätestens 07.30 Uhr** bei den Sammelstellen deponiert sein.

### Sammeldaten

März	12. / Dienstag
September	17. / Dienstag

### Sammelstellen

<b>Gammen</b>	Tenne Hans Spack
<b>Kleingümmenen/- Wittenberg</b>	Parkplatz, Wittenbergstrasse 2 <b>oder</b> Widmer Traxbetrieb
<b>Rizenbach</b>	beim Gemeindehaus
<b>Bibere</b> n	Feuerwehrmagazin
<b>Ferenbalm</b>	Schulhaus
<b>Jerisberghof/Jerisberg</b>	Schopf Martin Bucher
<b>Vogelbuch/Haselhof</b>	Schulhaus Vogelbuch

### Folgendes gehört nicht ins Altpapier:

- Futtersäcke und Papiertaschen (Coop/Migros usw.) sowie Geschenktaschen
- Pizzaverpackungen
- Tetra-Packungen (Milch, Säfte, Wein usw.)
- Bücher, Aktenordner, Pergamentpapier
- Zigaretten und Filterpapiere
- Etiketten jeglicher Art

### WICHTIG!

**In Säcken oder Kartonschachteln verpacktes Papier kann nicht mitgenommen werden!**

**Plastikhüllen um Prospekte und dergleichen müssen unbedingt entfernt und mit dem Hauskehricht entsorgt werden.**

## Alteisen / Aluminium

Der Wegmeister nimmt von **08.00 – 11.00 Uhr beim Feuerwehrmagazin in Biberen** nur Alteisen und Aluminium entgegen. **Bitte keine Deponierung ausserhalb dieser Zeit!**

Für Eisen und Aluminium muss das Höchstgewicht von 50 Kg pro Einheit eingehalten werden.

### Sammeldaten

September	14. / Samstag
-----------	---------------

**Sammelstelle : Nur beim Feuerwehrmagazin Biberen!**

## Altglas / Batterien / Blech- & Aludosen / Kleider

### Sammelstelle

<b>Ständige Sammelstelle</b>	Beim Entsorgungshof Biberen (beim Feuerwehrmagazin)
------------------------------	---

## Grüngut

Das Grüngut ist **am Abfuhrtag ab 08.00 Uhr in einem Container**, der mit einem **entsprechenden Chip** ausgerüstet ist, bereitzustellen.

Die Verrechnung erfolgt nach Gewicht direkt durch die Firma Haldimann AG

Weitere Informationen und **NEUANMELDUNGEN** unter [www.haldimannag.ch](http://www.haldimannag.ch)

### Abfuhrdaten

Februar	28.
März	13. / 27.
April	10.
Mai	07. ( <b>Achtung Dienstag</b> ) / 29.
Juni	19.
Juli	10. / 30. ( <b>Achtung Dienstag</b> )
August	14. / 28.
September	11. / 25.
Oktober	09. / 23.
November	06.

## Sonstige Abfälle

- Elektrische Haushalt-, Garten-, Bau-, und Hobbygeräte
- Spielwaren
- Büro-, Unterhaltungselektronik
- Leuchtmittel / Leuchten
- Möbel / Möbelstücke
- Sonderabfälle

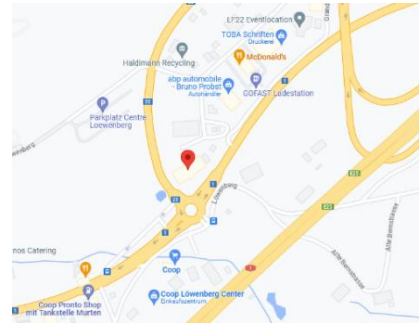
## Die Gemeinde hat dafür keine Sammelstelle!

**Rückgabe bitte bei den jeweiligen Verkaufsstellen oder auch direkt bei den nachfolgenden Firmen:**



## ENTSORGUNGSZENTRUM LÖWENBERG

Grande Ferme 8  
3280 Murten  
[www.haldimannag.ch](http://www.haldimannag.ch)  
Tel: 026 411 95 20



## ÖFFNUNGSZEITEN

**März bis November**

**Montag – Freitag**

07.00 - 11.45 / 13.00 – 17.30h

**Samstag**

08.00 – 11.30h

**Dezember bis Februar**

**Montag – Freitag**

07.30 – 11.45 / 13.15 – 17.00h

**Samstag**

08.00 – 11.30h

**Bitte spezielle Öffnungszeiten über die Feiertage beachten auf der Homepage der Firma Haldimann AG!**

## ABFALLSAMMELSTELLE «BRINGS»

Murtenstrasse 33, 3177 Laupen

[www.brings.ch](http://www.brings.ch)

Tel: 031 747 01 45

## ÖFFNUNGSZEITEN

**Montag – Freitag**

15.30 – 18.30h

**Samstag**

08.30 – 17.00h

**Letzte Anlieferung 16.45h**



## Verkaufsstellen für Kehrriechtsäcke oder Sperrgutmarken

Gemeindeverwaltung Ferenbalm, Ofenhausstrasse 37, 3206 Rizenbach

Metzgerei Schmid, Bernstrasse 92, 3206 Biberen

Atelier Biberen, Bernstrasse 95, 3206 Biberen

## Preise der Kehrriechtsäcke

	Preis
35-Liter	Fr. 16.50
60-Liter	Fr. 29.70
110-Liter	Fr. 53.90



## Verkaufsstellen für Containermarken

Gemeindeverwaltung Ferenbalm  
Gemeindehaus, Ofenhausstrasse 37  
3206 Rizenbach

## Preise Containermarken & Sperrgutmarken

Containermarke	Fr. 35.00 / Stk.
Sperrgutmarke	Fr. 11.00 / Stk.

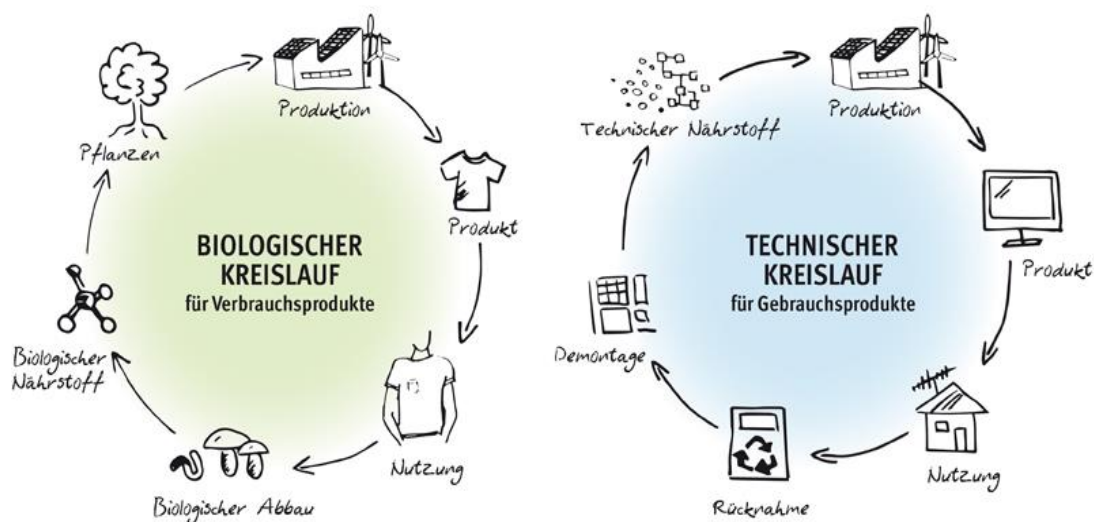
Die Containermarken können auf der Gemeindeverwaltung,  
Gemeindehaus/Ofenhausstrasse 37, 3206 Rizenbach bezogen werden.

## Allgemeine Sammelregeln

- Keine Entsorgung von Abfällen und Essensresten in die Kanalisation.
- Das Verbrennen von Abfällen ist verboten.
- Kein Deponieren von Hauskehricht an den Wertstoffsammelstellen.
- Sammelgut sorgfältig sortieren.
- Sammelgut von Fremdmaterialien und Verschmutzungen befreien.
- Das sortierte, saubere Sammelgut zur richtigen Sammelstelle bringen.
- Keinen Hauskehricht in die Sammelstelle werfen.
- Recycling-Signet und Materialhinweise auf den Verpackungen beachten.

**Wir danken Ihnen für die Mithilfe!**

# HÄB SORG ZUR UMWELT



## Korrekte Entsorgung von Altreifen

Altreifen können an Garagisten, Reifenfachhändler und Altreifenhändler zurückgegeben werden. Die Rückgabe an Sammelstellen stellt die umweltgerechte Entsorgung sicher.

In der Vergangenheit wurden wiederholt Altreifen in den Wäldern der Gemeinde Ferenbalm widerrechtlich entsorgt. Da die Täterschaft trotz Anzeigenerstattung bei der Polizei nicht ermittelt werden konnten, gehen die Entsorgungskosten unweigerlich zu Lasten der Gemeinde, resp. des Steuerzahlers.

Sollten Sie Altreifen in den Wäldern auffinden, so bitten wir Sie dies der Gemeindeverwaltung mit einer Beschreibung dessen Lage mitzuteilen. Falls Sie Informationen zu den möglichen Tätern haben, so bitten wir Sie, dies direkt der Polizei mitzuteilen.

Ihre Angaben zu Abfallsündern werden selbstverständlich vertraulich behandelt.

Die widerrechtliche Deponie wird durch die Gemeinde in jedem Fall zur Anzeige gebracht.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

## Ferienordnung 2023 bis 2026



### Schuljahr 2022 / 2023

Sommerferien Fr, 07.07.2023 – So, 13.08.2023 5 Wochen

### Schuljahr 2023 / 2024

**Schulbeginn Montag, 14. August 2023**  
Herbstferien Sa, 23.09.2023 – So, 15.10.2023 3 Wochen  
Weihnachtsferien Sa, 23.12.2023 – So, 07.01.2024 2 Wochen  
Sportwoche Sa, 24.02.2024 – So, 03.03.2024 1 Woche  
Frühlingsferien Sa, 06.04.2024 – So, 21.04.2024 2 Wochen  
Sommerferien Fr, 05.07.2024 – So, 11.08.2024 5 Wochen

### Schuljahr 2024 / 2025

**Schulbeginn Montag, 12. August 2024**  
Herbstferien Sa, 21.09.2024 – So, 13.10.2024 3 Wochen  
Weihnachtsferien Sa, 21.12.2024 – So, 05.01.2025 2 Wochen  
Sportwoche Sa, 22.02.2025 – So, 02.03.2025 1 Woche  
Frühlingsferien Sa, 05.04.2025 – Mo, 21.04.2025 2 Wochen  
Sommerferien Fr, 04.07.2025 – So, 10.08.2025 5 Wochen

### Schuljahr 2025 / 2026

**Schulbeginn Montag, 11. August 2025**  
Herbstferien Sa, 20.09.2025 – So, 12.10.2025 3 Wochen  
Weihnachtsferien Sa, 20.12.2025 – So, 04.01.2026 2 Wochen  
Sportwoche Sa, 21.02.2026 – So, 01.03.2026 1 Woche  
Frühlingsferien Fr, 03.04.2026 – So, 19.04.2026 2 Wochen  
Sommerferien Fr, 04.07.2026 – So, 16.08.2026 6 Wochen

### Immerwährender Ferienkalender

Herbstferien Wochen 39 bis 41  
Weihnachtsferien Wochen 52 und 1 (bzw. 53 und 1)  
Sportwoche Woche 9  
Frühlingsferien Wochen 15 bis 16  
Sommerferien Wochen 28 bis 32 (Bei 53 Wochen = 6 Wochen Ferien)

#### Zusätzliche Freitage

Freitag nach Auffahrt

#### Schulschluss vor Ferien und Feiertagen

In der Regel nach Stundenplan, ausser am Schuljahresende!

#### Schulschluss vor den Sommerferien

Ganzer Freitag schulfrei

#### Anzahl Schulwochen

39

## Lehrkräfte

Basisstufe	Sutter Manuel	031 751 15 17	<a href="mailto:manuel.sutter@schuleferenbalm.ch">manuel.sutter@schuleferenbalm.ch</a>
Basisstufe	Stettler Noemi	031 751 15 17	<a href="mailto:noemi.stettler@schuleferenbalm.ch">noemi.stettler@schuleferenbalm.ch</a>
3./4. Klasse	Geissbühler Philipp	031 751 15 17	<a href="mailto:philipp.geissbuehler@schuleferenbalm.ch">philipp.geissbuehler@schuleferenbalm.ch</a>
5./6. Klasse	Lüdi Manuela	031 751 15 17	<a href="mailto:manuela.luedi@schuleferenbalm.ch">manuela.luedi@schuleferenbalm.ch</a>
5./6. Klasse	v. Niederhäusern Lisa	031 751 15 17	<a href="mailto:lisa.vonniederhaeusern@schuleferenbalm.ch">lisa.vonniederhaeusern@schuleferenbalm.ch</a>
Schulleitung	Morgado Franziska	076 759 81 09	<a href="mailto:schulleitung@ferenbalm.ch">schulleitung@ferenbalm.ch</a>
IF	Schären Brigitte	077 526 84 81	<a href="mailto:brigitte.schaeren@schuleferenbalm.ch">brigitte.schaeren@schuleferenbalm.ch</a>
IF	Lehner Regula	031 751 15 17	<a href="mailto:regula.lehner@schuleferenbalm.ch">regula.lehner@schuleferenbalm.ch</a>
Logo	Kipfer Vanessa	079 395 17 07	<a href="mailto:vanessa.kipfer@schuleferenbalm.ch">vanessa.kipfer@schuleferenbalm.ch</a>
PMT	Selinger Ronja	078 211 67 21	<a href="mailto:psychomotorik-regionlaupen@primarstufe-neuenegg.ch">psychomotorik-regionlaupen@primarstufe-neuenegg.ch</a>
Mittagstisch	Hauser Yolanda	079 192 27 24	<a href="mailto:yolandahauser@hotmail.com">yolandahauser@hotmail.com</a>
Mittagstisch	Schneider Marianne	079 632 43 58	<a href="mailto:marti98@bluewin.ch">marti98@bluewin.ch</a>
Schwimmen	Blatter Jessy	031 747 84 07	<a href="mailto:jessy.mueller@gmx.net">jessy.mueller@gmx.net</a>

## Gemeinderat Ressort Bildung

Zingg Sandro, Ferenbalmstrasse 46, 3206 Ferenbalm	<a href="mailto:sandro.zingg@gemeinderat-ferenbalm.ch">sandro.zingg@gemeinderat-ferenbalm.ch</a> 079 412 77 35
---	---

## Schulhäuser/Sekretariat und Hauswarte

Schulhaus Vogelbuch, Schulstrasse 6, 3206 Rizenbach	<a href="mailto:schulleitung@ferenbalm.ch">schulleitung@ferenbalm.ch</a> 031 751 15 17
Schulsekretariat, Schulstrasse 6, 3206 Rizenbach	<a href="mailto:schulsekretariat@ferenbalm.ch">schulsekretariat@ferenbalm.ch</a> 031 751 15 17
Streit Kurt & Anita, Schulstrasse 6, 3206 Rizenbach	<a href="mailto:kurt.streit@hauswart-ferenbalm.ch">kurt.streit@hauswart-ferenbalm.ch</a> Kurt: 079 658 34 36 Anita: 031 991 24 19
Schulhaus Ferenbalm, Kirchgasse 6, 3206 Ferenbalm	

## Regionales Schulinspektorat Bern-Mittelland

Sekretariat	Eigerplatz 5, PF 364, 3000 Bern 14	<a href="mailto:agnes.ibrabimi@be.ch">agnes.ibrabimi@be.ch</a> 031 636 78 72
Matthias Mosimann	Schulinspektor Kreis 10, 3000 Bern 14	<a href="mailto:matthias.mosimann@be.ch">matthias.mosimann@be.ch</a> 031 633 87 55

## Schule Laupen

Schulleitung	Mühlestrasse 30, 3177 Laupen	<a href="mailto:schulleitung@laupen-be.ch">schulleitung@laupen-be.ch</a> 031 740 10 71
Schulsekretariat	Mühlestrasse 30, 3177 Laupen	<a href="mailto:schulsekretariat@laupen-be.ch">schulsekretariat@laupen-be.ch</a> 031 740 10 70

## Schule Kriechenwil

Schulleitung	Murtenstrasse 103, 3177 Laupen	<a href="mailto:franziska.morgado@schule-kriechenwil.ch">franziska.morgado@schule-kriechenwil.ch</a> 076 759 81 09
--------------	--------------------------------	---

## Schule Wilerolligen-Gurbrü

Schulleitung Regina Storrer	Oberdorf 33, 3207 Wilerolligen	<a href="mailto:regina.storrer@schule-wg.ch">regina.storrer@schule-wg.ch</a> 078 616 98 84
--------------------------------	--------------------------------	---

## Orientierungsschule Kerzers

Simone Jungo Eva Wüthrich	Schulstrasse 11, 3210 Kerzers	<a href="mailto:sekretariat.oskerzers@edufr.ch">sekretariat.oskerzers@edufr.ch</a> 031 755 61 06
------------------------------	-------------------------------	---

## Schulzahnärztin

Dr.med.dent. Leonie Mistry Murtenstrasse 13, 3210 Kerzers	<a href="mailto:info@zahnarztmistry.ch">info@zahnarztmistry.ch</a> 031 755 66 00
--	---

### Fragen rund ums Alter? Pro Senectute Kanton Bern kennt die Antworten

Von der Pensionierung über die Finanzen bis hin zum Heimeintritt beim Älterwerden stellen sich immer wieder Fragen, die nie zuvor ein Thema waren. Als **die** Fachstelle für das Alter und Altern steht Pro Senectute Kanton Bern Betroffenen beratend zur Seite. Pro Senectute Kanton Bern unterstützt und fördert mit ihrer Tätigkeit die Lebensgestaltung, die Selbständigkeit und die Lebensqualität von Menschen im AHV-Alter – persönlich und kompetent. Die Dienstleistungen und Entlastungsangebote von Pro Senectute Kanton Bern sind vielseitig und decken zahlreiche Bereiche des Älterwerdens ab.



#### **Sozialberatung**

**Wir beraten und informieren kostenlos rund ums Älterwerden**  
Mitarbeitende in der Sozialberatung geben Antworten zu Fragen betreffend Finanzen, Sozialversicherung, Recht, Wohnen und Heimeintritt. In Konfliktsituationen bildet die mediative Konfliktberatung einen neutralen Ort zur gemeinsamen Lösungsfindung.



#### **Bildung und Sport**

##### **Wir bewegen und bilden**

Zum gesunden Altern und zum Erhalten der Selbständigkeit gehören körperliche und geistige Fitness. Abwechslungsreiche Kursangebote wie Wasserfitness, Radfahren, Schneeschuhlaufen, Sprachen, Tanzen und der sichere Umgang mit digitalen Medien gehören unter anderem zu unserem vielfältigen Angebot.



#### **Gesundheitsförderung**

##### **Wir machen Sie «zwäg» fürs Alter**

In individuellen und kostenlosen Gesprächen beraten Pflegefachpersonen zu körperlichen, seelischen und sozialen Gesundheitsthemen, damit ein langes aktives und selbstbestimmtes Leben zu Hause möglich ist.



#### **Services**

##### **Wir entlasten im Alltag**

Unsere Dienstleistungen erleichtern und entlasten das Leben zu Hause und im Alltag. Pro Senectute Kanton Bern hilft bei administrativen Tätigkeiten wie Zahlungen erledigen, Belege ordnen und Formulare ausfüllen – kurz oder langfristig. Auch die Einkommens- und Rentenverwaltung oder die Steuererklärung kann durch Pro Senectute ausgeführt werden. Mahlzeiten liefern, die Wohnung reinigen, Besuche oder Begleitungen für gemeinsame Aktivitäten sind weitere Angebote, die Entlastung bringen.

Auf den Internetportalen [www.wohnen60plus.ch](http://www.wohnen60plus.ch) und [www.infosenior.ch](http://www.infosenior.ch) finden Seniorinnen und Senioren sowie Angehörige unzählige Informationen zu Themen wie Wohnen und weitere Altersfragen.

### **Pro Senectute Kanton Bern – wir sind für Fragen da!**

Geschäftsstelle  
Worbentalstrasse 32, 3063 Ittigen  
Telefon 031 359 03 03  
info@be.prosenectute.ch  
be.prosenectute.ch

### **Beratungsstellen**

**Liebfeld** 031 359 03 03

**Thun** 033 226 60 60

**Biel** 032 328 31 11

**Burgdorf** 034 420 16 50

**Langenthal** 062 916 80 90

**Bern** 031 359 03 03

**Interlaken** 033 226 60 60

**Lyss** 032 328 31 11

**Konolfingen** 031 790 00 10

## Flexibles AHV-Rententalter (neu Referenzalter) ermöglicht vorzeitige Pensionierung

### Welches Referenzalter gilt aktuell?

Männer erreichen ihr Referenzalter mit 65 Jahren. 2024 werden somit die Männer des Jahrgangs 1959 rentenberechtigt.

Das Referenzalter beginnt für Frauen im Jahr 2024 noch mit 64 Jahren. 2024 werden folglich die Frauen des Jahrgangs 1960 rentenberechtigt.

### Kann die Rente auch vor oder nach dem Referenzalter bezogen werden?

Dank der Flexibilisierung des Referenzalters können Männer und Frauen den Bezug der Altersrente

- um 1 oder 2 Jahre vorziehen (Vorbezug für einzelne Monate ab 2024 möglich) oder
- um mindestens ein bis höchstens 5 Jahre aufschieben

Wer seine Altersrente vorbezieht, erhält für die gesamte Dauer des Rentenbezugs eine gekürzte Rente. Wer den Beginn des Rentenbezugs aufschiebt, erhält demgegenüber für die gesamte Dauer eine erhöhte Rente. Kürzung bzw. Zuschlag werden zusammen mit der Rente periodisch der Lohn- und Preisentwicklung angepasst. Jeder Ehepartner hat, unabhängig vom anderen die Möglichkeit, seine Rente vorzuziehen oder aufzuschieben (z.B. bezieht die Ehefrau ihre Rente vor, der Ehemann schiebt sie auf).

### Was ist beim Rentenvorbezug zu beachten?

Der Rentenvorbezug muss mit amtlichem Anmeldeformular zum Voraus geltend gemacht werden. Dies spätestens drei Monate vor dem gewünschten Rentenbeginn. Andernfalls ist der Rentenvorbezug bzw. Rentenbezug erst ab dem nächstfolgenden Monat möglich. Rückwirkend kann kein Vorbezug geltend gemacht werden.

### Wer die Rente vorbezieht, untersteht weiterhin der AHV/IV/EO-Beitragspflicht.

Während des Vorbezugs bezahlte Beiträge werden für die Rentenfestsetzung im Referenzalter berücksichtigt. Der für erwerbstätige AHV-Rentner/innen anwendbare Freibetrag, auf dem keine Beiträge zu entrichten sind, gilt nicht während des Rentenvorbezugs. Weil der Rentenvorbezug auch für Personen in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen möglich sein soll, können unter bestimmten Voraussetzungen während des Vorbezugs auch Ergänzungsleistungen gewährt werden.

**Wichtig:** Während der Dauer des Rentenvorbezuges werden keine Kinderrenten ausgerichtet.

### Was ist beim Rentenaufschub zu beachten?

Wer kurz vor dem Rententalter steht, kann mit amtlichem Formular den Rentenbezug um mindestens ein, höchstens fünf Jahre aufschieben. Damit erhöht sich der Rentenanspruch um den Erhöhungsbetrag. Die Rente kann während des Aufschubs – wiederum mit amtlichem Formular – jederzeit, bzw. frühestens nach einem Jahr abgerufen werden; man muss sich somit nicht im Voraus auf eine bestimmte Aufschubsdauer festlegen.

Der Erhöhungsbetrag, ein fixer Frankenbetrag in Prozenten des Durchschnitts der aufgeschobenen Rente, entspricht dem versicherungstechnischen Gegenwert der während des Aufschubs nicht bezogenen Rente: Je länger der Aufschub, desto höher der Zuschlag.

Gerne erteilen wir Ihnen weitere Auskünfte.

Auskünfte unter



**AHV-Zweigstelle  
3206 Rizenbach**

**Tel. 031 751 01 04**  
[ahv-zweigstelle@ferenbalm.ch](mailto:ahv-zweigstelle@ferenbalm.ch)

[www.akbern.ch](http://www.akbern.ch) oder [www.ahv-iv.ch](http://www.ahv-iv.ch) oder bei den AHV-Zweigstellen, die kostenlos Formulare und Merkblätter abgeben, aus denen unter anderem auch die Zuschlagsätze bei Rentenaufschub bzw. die Kürzungssätze bei Rentenvorbezug ersichtlich sind.



## Frauenverein Ferenbalm / Mittagstisch

### Für die Andern und für sich

- Möchten Sie sich für ein gutes Zusammenleben in Ihrer Umgebung einsetzen?
- Würden Sie gerne andere Frauen in der Region kennen lernen? Mit ihnen gemeinsam etwas unternehmen?
- Etwas Neues lernen?
- Suchen Sie eine soziale Tätigkeit in der Nähe?

Im Frauenverein treffen sich jüngere und ältere Frauen aus Ferenbalm und der Umgebung. Sie setzen sich für gemeinnützige Anliegen ein, organisieren gesellige Anlässe und interessante Kurse.

### Wäre das nicht etwas für Sie?

#### Kontakt:

Susanne Remund, Präsidentin, Schulstrasse 1, 3206 Rizenbach  
Tel: 031 751 03 57 / [s.remund@remund-berger.ch](mailto:s.remund@remund-berger.ch)

---

## Herzlich Willkommen am Mittagstisch

Do 2. Mai 2024

Do 6. Juni 2024

Do 4. Juli 2024

Do 8. August 2024

Do 5. September 2024

Do 3. Oktober 2024

Do 7. November 2024

Do 5. Dezember 2024

Alle Senioren/innen sind eingeladen sich jeweils um 11.30 im Landgasthof Biberenbad zu treffen.

Wer nach dem gemeinsamen Mittagessen mag, bleibt noch für einen geselligen Schwatz, zu einem Jass oder anderen Spielen.

Ihre Anmeldung oder Fragen nimmt Frau Elisabeth Remund (Tel: 079 475 09 51) oder die Präsidentin Frau Susanne Remund (Tel: 031 751 03 57) gerne entgegen.

Frauenverein Ferenbalm / Der Vorstand

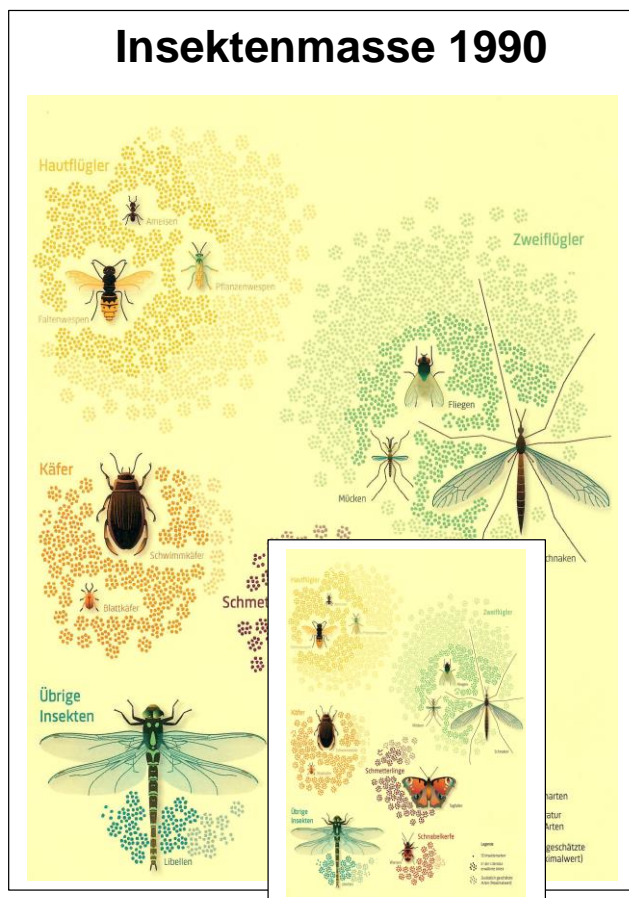




## IMKERVEREIN LAUPEN-ERLACH

### Mit Blühflächen Biodiversität fördern, Insektenvielfalt erhalten

Das weiträumige Verschwinden der Insekten aufzuhalten wird in den nächsten Jahren voraussichtlich eine der grössten Herausforderung werden. Der Verlust schreitet immer schneller voran und hat zunehmend feststellbare Auswirkungen auf **Vögel, Amphibien, Reptilien, Fische, Fledermäuse, Igel, Spitzmäuse, Spinnen, Libellen . . .** also auf alle Tiere die Insekten als Nahrung benötigen.



Ab Juni finden wir Honigbienen an vielen Orten oft kaum mehr genügend Nektar um Honig zu produzieren und nur wenig Pollen um unsere Brut zu füttern. Auch vielen anderen Insekten geht es so.

**Insektenmasse 2024, nur noch 1/4 gegenüber 1990**

Wir möchten in dem Zusammenhang nochmals auf die Aktion Blühflächen von **Bienen Schweiz** aufmerksam machen. Diese soll vor allem der Verbesserung des Nahrungsangebots für Honig- und Wildbienen dienen, hilft aber auch vielen anderen Insekten.

**Privatpersonen, Landwirte und Unternehmen** können über die Homepage <https://floris.bienen.ch/> für den Aufbau von Blühflächen spenden oder geeignete Flächen auf ihren Grundstücken anmelden, deren Aufbau dann unterstützt werden kann.

Wir möchten Sie, liebe LeserInnen, motivieren, im Rahmen ihrer Möglichkeiten auch etwas zum Erhalt unserer vielfältigen Insektenwelt zu tun. Alle können mithelfen den Insektenschwund zu stoppen.

Viele weitere Informationen und nützliche Tipps für die Verbesserung der Lebensgrundlage von Bienen, Wildbienen und anderen Insekten finden Sie auf unserer Homepage unter der Rubrik **'helft unseren Insekten'**. [www.imker-laupen-erlach.ch](http://www.imker-laupen-erlach.ch)

## Freischützen Ferienbalm; Jahresprogramm 2024

März	Anmeldeschluss Vet.Kt.Cup	Samstag	23.	
	1. Auslosung Vet. Kt. Cup	Dienstag	26. (intern)	
	1. Ausl. Bezirkscup	Mittwoch	27. (SBS Konf.)	ab 20.00
April	Freie Übung / Bezirkscup	Freitag	05. 12. 26.	18.00-19.55
	Tag der offenen Tür	Samstag	20.	10.-12.+13.30-
15.30				
Mai	<b>Obligatorisch</b>	<b>Freitag</b>	<b>03.</b>	18.00-19.55
	Freie Übung / Bezirkscup	Freitag	10. 31.	18.00-19.55
	2. Ausl. Bezirkscup	Mittwoch	15. Jägerst. Galmiz	ab 20.00
	Vorübung FS ( <b>Kotelettstich</b> )	Freitag	17.	18.00-19.55
	Vorschiessen <b>FS</b> Villarepos	Samstag	18.	17.00-18.42
	<b>Eidg. FS Gempenach</b>	<b>Freitag</b>	<b>24.</b>	16.30-19.20
	<b>Eidg. FS Gempenach</b>	<b>Samstag</b>	<b>25.</b>	07.45-19.10
	<b>Eidg. FS Gempenach</b>	<b>Sonntag</b>	<b>26.</b>	07.45-11.09
Juni	Freie Übung / Bezirkscup	Freitag	07. 14. 28.	18.00-19.55
	Seel. Vet. Schi. Rüti b.Büren	Freitag	07.	16.00-20.00
	Seel. Vet. Schi. Rüti b.Büren	Samstag	08.	08.00-11.30
	3. Ausl. Bezirkscup	Mittwoch	19. Jägerst. Galmiz	20.00- Ende
	Übungen Murtenschiessen	Do/Fr	20./21.	18.00-19.55
	Übung Murtenschiessen	Samstag	22.	13.00-16.00
	Murtenschiessen	Sonntag	23.	10.00-12.15
Juli	<b>Jubiläum Merzligen</b>	<b>Freitag</b>	<b>05.</b>	14.00-20.00
August	Freie Übung / Bezirkscup	Freitag	02. 09. 16. 30.	18.00-19.55
	Amtsschiessen Wileroltigen	Mittwoch	14.	17.00-20.00
	Amtsschiessen Wileroltigen	Samstag	17.	09.00-12.00
	Amtsschiessen Wileroltigen	Mittwoch	21.	17.00-20.00
	4. Ausl. Bezirkscup	Mittwoch	21. Jägerst. Galmiz	20.00- Ende
	<b>Obligatorisch</b>	<b>Freitag</b>	<b>23.</b>	18.00-19.55
September	Freie Übung / Bezirkscup	Freitag	06. 13.	17.30-19.25
	Ausschiessen	Freitag	13.	17.30-19.25
	Ausschiessen	Freitag	20.	17.30-19.25
	Ausschiessen	Samstag	21.	13.00-16.00
	Bezirkscup	Freitag	27. (eventuell)	17.30-19.00
Oktober	Final Bezirkscup, Galmiz	Samstag	12.	13.00-Ende
November	Schlussabend	Samstag	09.	19.30-Ende
	Lotto	Freitag	22.	19.30-23.00
	Lotto Sonntag	24.	13.30-18.00	
Dezember	Ramsen	Freitag	27.	19.15-Ende
Januar 2025	Bärzeliscup	Donnerstag	02.	13.30-15.30

**HV 2025: 14. März 20.00 Uhr im Schützenhaus**

**Letzte Standblatt-Ausgabe am Obligatorischen: jeweils 1/2 Stunde vor Schluss**

Für die Jahresmeisterschaft zählen folgende Schiessen:

Obligatorisch, Vorübung Feldschiessen, Feldschiessen, Jubiläumsstich Merzligen, Becherstich, Kranzstich und Amtsschiessen Wileroltigen

Der Becher- und Kranzstich kann vom 12. April bis am 21. September an jeder Übung geschossen werden. Es werden die 5 besten Resultate gezählt.

## Vereine Ferenbalm und Umgebung

	Ansprechperson	Kontakt Daten
<b>Elternverein Ferenbalm und Umgebung Spielgruppe Biberburg <a href="http://ferenbalm.ch">ferenbalm.ch</a></b>	Präsidentin Anita Küttel	Ofenhausstrasse 47 3206 Rizenbach <a href="http://www.elternverein-ferenbalm.ch">www.elternverein-ferenbalm.ch</a>
<b>Imkerverein Laupen-Erlach</b>	Präsident Erich Balsiger  Sekretärin Katja Schobert	Bernstrasse 30 3205 Gümmenen  Natel: 079 781 99 97 <a href="mailto:katja.schoberg@sunrise.ch">katja.schoberg@sunrise.ch</a>
<b>Erste Hilfe Ferenbalm (ehemals Samariterverein)</b>	Präsidentin Sonja Schmid	Altes Schulhaus Ferenbalm Kirchgasse 6 3206 Ferenbalm Tel: 031 756 00 00
<b>Frauenverein Ferenbalm und Umgebung</b>	Präsidentin Susanne Remund-Schenk	Schulstrasse 1 3206 Rizenbach Tel: 031 751 03 57 <a href="mailto:s.remund@remund-berger.ch">s.remund@remund-berger.ch</a>
<b>Mittagstisch</b>	Elisabeth Remund	Schützenhausweg 1 3216 Ried Tel: 079 475 09 51
<b>Jodlerklub Heimelig Laupen</b>	Präsident Markus Schwab	Tel: 079 794 29 45 <a href="mailto:mar.schwab@bluewin.ch">mar.schwab@bluewin.ch</a>
<b>Freischützen Ferenbalm</b>	Präsident Urs Gerber  Jungschützenleiter Roland Dick	Flugplatzstrasse 15 3122 Kehrsatz Natel: 079 278 70 69 Tel P: 031 961 71 10 <a href="mailto:gerbergraf@bluewin.ch">gerbergraf@bluewin.ch</a>  Jerisberg 18 3206 Ferenbalm

<b>Kirchenchor Ferenbalm</b>	Präsidentin Eliane Meyer	Schulhausweg 1 3214 Ulmiz Tel: 031 751 31 72
<b>Gemischter Chor Ferenbalm</b>	Präsident Bruno Schlapbach	Riesenau 3179 Kriechenwil Tel: 031 747 74 34
<b>Männerkegelclub</b>	Präsident Peter Herren	Hinterdorf 28 3215 Gempenach Tel: 079 218 45 23
<b>Hornussergesellschaft Biberen-Ulmiz</b>	Präsident Rolf Hügli	Merlachfeld 30 3280 Murten Natel: 079 241 38 39
<b>Hornussergesellschaft Gammen</b>	Präsident Peter Linder	Gammenau 1 3177 Laupen Tel: 031 747 07 40 <a href="mailto:pesche.linder@bluewin.ch">pesche.linder@bluewin.ch</a>
<b>Musikgesellschaft Ferenbalm</b>	Präsidentin Andrea Stooss	Dorfstrasse 18 3205 Gümmenen Natel: 079 360 22 49 a.stooss@gmx.ch
	Sekretariat Luca Ruprecht	Augasse 33 3206 Gammen Natel: 079 519 53 61 <a href="mailto:luca.ruprecht01@gmail.com">luca.ruprecht01@gmail.com</a>
<b>Natur- und Vogelschutz</b>	Präsident Manfred Zimmermann	Rudolf von Erlach-Weg 13A Tel: 031 747 82 85 <a href="http://www.vogelschutzlaupen.ch">www.vogelschutzlaupen.ch</a>
<b>Schützengesellschaft Gammen</b>	Präsident Peter Wyss	Dorfstrasse 38 3206 Gammen Tel: 031 747 95 21
<b>Ofenhaus-Verein Rizenbach</b>	Präsidentin Christa Tschannen	Sodhüslimatte 14 3206 Wallenbuch Natel: 079 830 07 12

---

**Schlittschuh-Club Biberen**Präsident  
Patrick SiffertPostfach  
3206 Rizenbach  
Natel: 079 236 96 72  
Tel P: 031 751 05 72

---

**Turn- und Sportverein  
Ferenbalm  
(Korbball, Muki, Kitu, Jugi 1,  
Jugi 2, Jugi 3, Jugi 4)**Präsidentin  
Maria ScalabriniMösli 54b  
3207 Wileroltigen  
Natel: 078 738 75 35  
[marashiva@hispeed.ch](mailto:marashiva@hispeed.ch)  
[www.tsvferenbalm.jimbo-com](http://www.tsvferenbalm.jimbo-com)

---

**Verein Bauernmuseum  
Althus Jerisberghof**Präsidentin  
Anna Barbara EtterAm Wald 4  
2532 Magglingen  
Tel: 032 323 93 18Museumsleiterin  
Verena HenauerTel: 031 755 43 39  
[www.bauernmuseum.ch](http://www.bauernmuseum.ch)

---

**Änderungen bitte laufend der Gemeindeverwaltung melden  
→ 031 751 01 04 oder [gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch](mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch)**

---

## Wichtige Adressen von A-Z

### A

**Ärztlicher Notfalldienst**  
(wenn Hausarzt nicht erreichbar)  
Tel: 0900 57 67 47

---

**Altersinstitution im Kanton Bern**  
[www.wohnen60plus.ch](http://www.wohnen60plus.ch)

---

**Arbeitsrechtliche Streitigkeiten**  
Schlichtungsbehörde Bern-Mittelland  
Effingerstrasse 34  
3008 Bern  
Tel: 031 635 47 50  
[Schlichtungsbehörde.bern@justice.be.ch](mailto:Schlichtungsbehörde.bern@justice.be.ch)

---

**Ausgleichskasse des Kanton Bern**  
**Chutzenstrasse 10**  
**3007 Bern**  
Tel: 031 379 79 79  
Fax: 031 379 79 00  
[info@akbern.ch](mailto:info@akbern.ch)  
[www.akbern.ch](http://www.akbern.ch)

---

### B

**Bauernmuseum**  
Bauernmuseum Althuus Jerisberghof  
Museumsbetreuerin: Verena Henauer  
Tel: 031 755 43 39

---

**Berner Gesundheit**  
Eigerstrasse 80, Postfach, 3000 Bern 22  
Tel: 031 370 70 70  
Fax: 031 370 70 71  
[bern@beges.ch](mailto:bern@beges.ch)  
[www.beges.ch/bern](http://www.beges.ch/bern)

---

**Bestattungsunternehmen**  
Hurni & Sohn Schreinerei  
Riedererstrasse 10  
3206 Ferenbalm  
Tel: 031 754 50 50  
Fax: 031 754 50 60  
[www.hurni-schreinerei.ch](http://www.hurni-schreinerei.ch)

---

**BIZ****Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung**

BIZ Bern-Mittelland

Bremgartenstrasse 37

Postfach

3001 Bern

Tel: 031 633 80 00

[biz-bern-mittelland@erz.be.ch](mailto:biz-bern-mittelland@erz.be.ch) / [www.be.ch/berufsberatung](http://www.be.ch/berufsberatung)

---

**Betreibungsamt Bern-Mittelland**

Dienststelle Mittelland

Poststrasse 25

3072 Ostermundigen

Tel: 031 635 90 00

Fax: 031 635 90 01

[Ba.bemi-dst-bemi@jgk.be.ch](mailto:Ba.bemi-dst-bemi@jgk.be.ch)

---

**Betagtenzentrum Laupen**

Krankenhausweg 12

3177 Laupen

Tel: 031 740 11 11

[info@bz-laupen.ch](mailto:info@bz-laupen.ch)[www.bz-laupen.ch](http://www.bz-laupen.ch)

---

**E****Energieberatung Bern-Mittelland**

Staffacherstrasse 59g

3014 Bern

Tel: 031 370 14 44

[info@energieberatungbern.ch](mailto:info@energieberatungbern.ch)

---

**Erhebungsstellenleiter**

(ehemals Ackerbaustellenleiter)

Marthaler Simon

Neuhof 1

3205 Gümmenen

Tel: 031 751 05 00

---

**F****FDP Sektion Ferenbalm**

Kummer Daniel

Biberenzelg 5

3206 Biberen

Tel: 031 751 36 13

[fdp.ferenbalm@gmx.ch](mailto:fdp.ferenbalm@gmx.ch)

**Feuerungskontrolleur**

Rüegsegger Hans  
Kaminfeger  
Gässlimatt 7  
3202 Frauenkappelen  
Tel: 031 926 19 62  
[rueegseggerhans@bluewin.ch](mailto:rueegseggerhans@bluewin.ch)  
[www.kaminfeger-rueegsegger.ch](http://www.kaminfeger-rueegsegger.ch)

---

**Feuerwehrkommandant**

Probst Jonas  
Laupenstrasse 10  
3204 Rosshäusern  
Tel: 031 752 02 32  
Mobil: 079 218 46 00  
[j.probst74@gmx.ch](mailto:j.probst74@gmx.ch)

---

**Flurgenossenschaft**

Ferenbalm-Wallenbuch  
Präsident: Reber Martin  
Schmidmattweg 15  
3206 Biberen  
Tel: 031 751 14 46

---

**Flurgenossenschaft Gümnenen**

Präsident: Marthaler Simon  
Neuhof 1, 3205 Gümnenen  
Tel: 031 751 05 00

---

**Frauenverein Ferenbalm und Umgebung**

Präsidentin: Remund Susanne  
Schulstrasse 1, 3206 Rizenbach  
Tel: 031 751 03 57  
[s.remund@remund-berger.ch](mailto:s.remund@remund-berger.ch)

Sekretärin: Reinhard Sonja  
Oberdorfstrasse 15, 3206 Biberen  
Tel: 031 755 44 69  
[sonjareinhard@hotmail.com](mailto:sonjareinhard@hotmail.com)

---

**Friedhofgärtner**

Stooss Daniel  
Kirchgasse 9, 3206 Ferenbalm  
Mobil: 079 794 80 45  
Zuständig für das Grab: Stooss Walter  
Kirchgasse 9, 3206 Ferenbalm  
Tel: 031 751 19 26/079 392 11 35

---



**Friedhof Gammen**

Zuständig für das Grab:  
Rytz Gartenbau GmbH, 3179 Kriechenwil  
Tel: 031 747 79 45

---

**Fundbüro**

Gemeindeverwaltung Ferenbalm  
Ofenhausstrasse 37, 3206 Rizenbach  
Tel: 031 751 01 04  
[gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch](mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch)

**G****Gebäudeversicherung Bern**

Papiermühlestrasse 130, 3063 Ittigen  
Tel: 031 925 11 11  
Fax: 031 925 12 22  
[info@gvb.ch](mailto:info@gvb.ch)  
[www.gvb.ch](http://www.gvb.ch)

---

**Geometer****bbp Geomatik AG**

Murtenstrasse 5, 3177 Laupen  
Tel: 031 740 20 80  
Fax: 031 740 20 89  
[bbp@geozen.ch](mailto:bbp@geozen.ch)  
[www.geozen.ch](http://www.geozen.ch)

---

**Gericht****Regionalgericht Bern-Mittelland**

Zivilabteilung  
Effingerstrasse 34, 3008 Bern  
Tel: 031 635 46 00  
Fax: 031 635 46 17

---

**Gericht****Regionalgericht Bern-Mittelland**

Strafabteilung  
Amthaus, Hodlerstrasse 7, 3011 Bern  
Tel: 031 634 32 55  
Fax: 031 634 32 50

---

**Grundbuchamt****Grundbuchamt Bern-Mittelland**

Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen  
Tel: 031 635 93 00  
[gba.bemi@jgk.be.ch](mailto:gba.bemi@jgk.be.ch)  
[www.jgk.be.ch](http://www.jgk.be.ch)

## H

### **Handelsregisteramt**

#### **Handelsregisteramt Bern-Mittelland**

Gerechtigkeitsgasse 36, Pf 627, 3000 Bern 8

Tel: 031 633 43 60

Fax: 031 633 43 63

[hra.mittelland@jgk.be.ch](mailto:hra.mittelland@jgk.be.ch)

## K

### **Kaminfeger**

Streit Gerhard Kaminfegermeister GmbH

Herr Streit Gerhard

Eggen 8, 3326 Krauchthal

Mobil: 079 653 56 70

Email: [g.streit@bluewin.ch](mailto:g.streit@bluewin.ch)

Web: [www.kaminfegerstreit.ch](http://www.kaminfegerstreit.ch)

### **Kindertagesstätte – KIBAL**

Verein familienergänzende Kinderbetreuung

Amt Laupen, 3177 Laupen

Tel: 031 747 58 17 (Kita)

Tel: 031 747 58 18 (Tagesfamilien)

[geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch](mailto:geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch)

[www.kibal-laupen.ch](http://www.kibal-laupen.ch)

---

### **Kindertagesstätte – KIBAL**

Verein familienergänzende Kinderbetreuung

Amt Laupen, 3177 Laupen

Tel: 031 747 58 17 (Kita)

Tel: 031 747 58 18 (Tagesfamilien)

[geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch](mailto:geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch)

[www.kibal-laupen.ch](http://www.kibal-laupen.ch)

---

### **Konkursamt Bern-Mittelland**

Dienststelle Mittelland

Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen

Tel: 031 635 92 00

Fax: 031 635 92 01

## L

### **Lebensmittelkontrolle**

Kantonales Laboratorium Bern

Muesmattstrasse 9, 3000 Bern 9

Tel: 031 633 11 11

Fax: 031 633 11 99

[info.kl@gef.be.ch](mailto:info.kl@gef.be.ch)

## M

### **Mahlzeitendienst**

siehe Spitexdienste

---

### **Mütter- und Väterberatung Kanton Bern**

Bahnhofplatz 2, 3011 Bern

Tel: 031 552 16 00

[bern@mvb-be.ch](mailto:bern@mvb-be.ch)

[www.mvb-be.ch](http://www.mvb-be.ch)

---

### **Mietrechtliche Streitigkeiten**

#### **Schlichtungsbehörde Bern-Mittelland**

Effingerstrasse 34, 3008 Bern

Tel: 031 635 47 50

Fax: 031 635 47 51

[schlichtungsbehoerde.bern@justice.be.ch](mailto:schlichtungsbehoerde.bern@justice.be.ch)

---

## P

### **Pass- und Identitätskartendienst Bern**

Ausweiszentrum mit Notpassstelle

Laupenstrasse 18a, 3008 Bern

Tel: 031 635 40 00

[www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch)

---

### **Pfarramt Evangelisch reformiertes**

Ferenbalmstrasse 30, 3206 Ferenbalm

Tel: 031 751 02 92

Fax: 031 751 03 41

Für französischsprachige Einwohner (innen) wahlweise auch:

Paroisse française réformée de Berne

Predigergasse 3, 3011 Bern

Tel: 031 351 25 15

[www.eqliserefberne.ch](http://www.eqliserefberne.ch)

---

### **Pfarramt Römisch-katholisch**

Röm.kath. Kirchgemeinde Bern

Frohbergweg 4, 3012 Bern

Tel: 031 306 06 06

für Gammen:

Kath. Pfarramt

Dorfplatz 16, 3178 Böisingen

Tel: 031 747 72 26

für übrige Gemeinde

Kath. Pfarramt

Stadtgraben 28, 3280 Murten

Tel: 026 672 90 20

**Pfarramt Christ-katholisch**

Kirchgemeinde Bern, Sekretariat

Postfach 660, 3000 Bern

Tel: 031 318 06 55

Fax: 031 318 06 59

[sekretariat.bern@christkath.ch](mailto:sekretariat.bern@christkath.ch)

---

**Pilzkontrolle**

[www.vako.ch](http://www.vako.ch)

---

**Polizei Kanton Bern**

Bahnweg 2, 3177 Laupen

Tel: 031 638 85 30

---

**Post**

Poststelle, Bärenplatz 2, 3177 Laupen

Tel: 0848 88 88 88

Fax: 0844 88 88 88

---

**Prämienverbilligung**

Amt für Sozialversicherungen und  
Stiftungsaufsicht, Abt. Prämienverbilligung

Forelstrasse 1, 3072 Ostermundigen

Tel: 0844 80 08 84

Fax: 031 633 77 01

[asvs.pvo@jgk.be.ch](mailto:asvs.pvo@jgk.be.ch)

[www.be.ch/asvs](http://www.be.ch/asvs)

---

**Pro Senectute Region Bern**

Muristrasse 12, Postfach, 3000 Bern 12

Tel: 031 359 03 03

Fax: 031 359 03 02

[region.bern@be.pro-senectute.ch](mailto:region.bern@be.pro-senectute.ch)

[www.pro-senectute-regionbern.ch](http://www.pro-senectute-regionbern.ch)

---

R

**Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland**

Poststrasse 25, 3072 Ostermundigen

Tel: 031 635 94 00

Fax: 031 634 30 00

[rsta.bemi@jgk.be.ch](mailto:rsta.bemi@jgk.be.ch)

[www.be.ch/regierungsstatthalter](http://www.be.ch/regierungsstatthalter)

Regionale Arbeitsvermittlung (RAV)

RAV Bern West

Lagerhausweg 10, 3018 Bern

Tel: 031 998 13 13

---

### **Regionale Arbeitsvermittlung (RAV)**

RAV Bern West  
Lagerhausweg 10, 3018 Bern  
Tel: 031 998 13 13

---

### **Rotkreuzfahrdienst**

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Bern-Mittelland  
Bernstrasse 162, 3052 Zollikofen  
[fahrdienst@srk-bern.ch](mailto:fahrdienst@srk-bern.ch)  
[www.srk-bern.ch/de/hilfe/fahrdienst/](http://www.srk-bern.ch/de/hilfe/fahrdienst/)

S

### **Sektionschef Bern**

Papiermühlestrasse 17v  
Postfach, 3000 Bern 22  
Tel: 031 636 05 50  
Fax: 031 636 05 12  
[am.bsm@pom.be.ch](mailto:am.bsm@pom.be.ch)

---

### **Soziale Dienste Region Laupen (SDRL)**

Krankenhausweg 14, 3177 Laupen  
Tel: 031 747 20 40  
Fax: 031 747 20 49  
[sozialesdienste@sodirela.ch](mailto:sozialesdienste@sodirela.ch)

---

### **Spielgruppe**

Janine Diana (Leiterin)  
Längacker 21, 3206 Rizenbach  
Tel: 078 905 57 53  
[janine.diana@gmx.ch](mailto:janine.diana@gmx.ch)

---

### **Spitex Mahlzeiten**

Spitexdienste, Betagtenzentrum Laupen  
Krankenhausweg 12, 3177 Laupen  
Tel: 031 740 11 22  
[spitex@bz-laupen.ch](mailto:spitex@bz-laupen.ch)  
[www.bz-laupen.ch](http://www.bz-laupen.ch)

---

### **SP Sektion Ferenbalm**

Glauser Gabriela (Präsidentin)  
Wittenbergstrasse 31, 3205 Gümmenen  
Tel: 078 864 08 67

---

### **Stipendien**

Erziehungsdirektion des Kanton Bern  
Amt für zentrale Dienste ERZ  
Sulgeneckstrasse 70, 3003 Bern  
Tel: 031 633 83 40  
Fax: 031 633 83 55  
[aab@erz.be.ch](mailto:aab@erz.be.ch)  
[www.erz.be.ch](http://www.erz.be.ch)

---

### **Strafregister**

Bundesamt für Justiz  
Strafregisterauszug für Private  
Bundesrain 20, 3003 Bern  
[www.strafregister.admin.ch](http://www.strafregister.admin.ch)

---

### **SVP Sektion Ferenbalm**

Liechti Martin (Präsident)  
Ofenhausstrasse 26, 3206 Rizenbach  
Tel: 031 751 17 63

---

### **Strassenverkehrsamt Bern**

Schermenweg 5, 3001 Bern  
Tel: 031 634 21 11  
Fax: 031 634 26 81  
[info.svsa@pom.be.ch](mailto:info.svsa@pom.be.ch)  
[www.be.ch/svsa](http://www.be.ch/svsa)

---

## T

### **Tagesfamilien – KIBAL**

Verein familienergänzende  
Kinderbetreuung Amt Laupen  
3177 Laupen  
Tel: 031 747 58 18  
[geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch](mailto:geschaeftsleitung.kibal@laupen.ch)  
[www.kibal-laupen.ch](http://www.kibal-laupen.ch)

---

### **Tierkörpersammelstelle**

Multisammelstelle «brings»  
Murtenstrasse 33, 3177 Laupen  
(vis-à-vis Landi)  
Tel: 031 747 01 45

---

### **Trinkwasserkontrolle**

WAGROM  
Wasserverbund Grosses Moos  
Lagerhausstrasse 7b, 3232 Ins  
Tel: 032 313 24 75  
[www.wagrom.ch](http://www.wagrom.ch)

---

### **Turn- und Sportverein Ferenbalm**

(Korbball, Muki, Kitu, Jugi 1, Jugi 2, Jugi 3 und Jugi 4)

Schmid Nicole (Präsidentin)

Bodelenweg 103, 3172 Niederwangen

Mobile: 079 746 19 52

[www.tsvferenbalm.jimdo-com](http://www.tsvferenbalm.jimdo-com)

## **W**

---

### **Waldabteilung Mittelland**

Molkereistrasse 25, 3052 Zollikofen

Tel: 031 636 12 70

[wald.mittelland@vol.be.ch](mailto:wald.mittelland@vol.be.ch)

---

### **Waldgenossenschaft unteres Laupenamt (WGUL)**

Bucher Kurt (Präsident)

Jerisberghof 19, 3206 Ferenbalm

Tel: 031 755 75 91

---

### **Wasserversorgung Gurbrü-Ferenbalm (WGF)**

Anfragen: Hofer Hans-Rudolf (Präsident)

Ferenbalmstrasse 39, 3206 Ferenbalm

Tel: 031 751 16 53

Mobile: 079 204 14 11

[hofer.hansruedi@bluewin.ch](mailto:hofer.hansruedi@bluewin.ch)

---

### **Zählerablesen: Stooss Walter**

Kirchgasse 9, 3206 Ferenbalm

Tel: 031 751 19 26

Mobile: 079 392 11 35

---

### **Wasserrohrbruch:**

Stettler Beat, Ferenbalmstrasse 53, 3206 Ferenbalm

Mobile: 079 300 16 21

---

### **Wasserversorgung Gammen**

Vonlanthen Daniel (Präsident)

Gammenrain 8, 3206 Gammen

Tel: 031 747 58 70

Mobile: 079 415 76 71

[daniel.vonlanthen@VMZinc.ch](mailto:daniel.vonlanthen@VMZinc.ch)

---

### **Wasserversorgung Vogelbuch**

Isenschmid Benedikt

Vogelbuchstrasse 25, 3206 Rizenbach

Tel: 031 751 17 12

Mobile: 079 300 88 47

**Wildhüter**

Schmid Martin

Aufsichtsbehörde Bern-Mittelland

Tel: 0800 940 100

Z

**Zivilstandskreis Bern-Mittelland**

Laupenstrasse 18a, 3008 Bern

Tel: 031 635 42 00

Fax: 031 635 42 01

[za.mittelland@pom.be.ch](mailto:za.mittelland@pom.be.ch)

[www.be.ch/zivilstand](http://www.be.ch/zivilstand)



## Gemeinderat Ferenbalm

Ressort	Name/Adresse	Telefon-Nr.	Stellvertretung
<b>Präsidiales Finanzen</b>	Martin Reber Schmidmattweg 15 3206 Biberen	079 405 48 43	Daniel Stoos
<b>Bildung</b>	Sandro Zingg Ferenbalmstrasse 46 3206 Ferenbalm	031 755 51 55 079 412 77 35	Martin Reber
<b>Hochbau und Planung</b>	Martin Eichenberger Gammenrain 2 3206 Gammen	031 748 08 30 079 455 12 37	Sandro Zingg
<b>Soziales und Kultur</b>	Dominic Marti Biberenzelg 41 3206 Biberen	079 752 47 27	Martin Röthlisberger
<b>Tiefbau und Verkehr</b>	Daniel Stooss Riedererstrasse 17 3206 Ferenbalm	079 794 80 45	Dominic Marti
<b>Umwelt, Gewerbe, Landwirtschaft und Liegenschaften</b>	Karin Oppliger Wallenbuchstrasse 2 3206 Gammen	079 613 03 02	Martin Eichenberger
<b>Sicherheit und Polizei</b>	Martin Röthlisberger Bernstrasse 95 3206 Biberen	031 751 25 93 076 338 67 67	Karin Oppliger

**Für den ersten Kontakt steht Ihnen die Gemeindeverwaltung unter der Nummer 031 751 01 04 gerne zur Verfügung.**



## Öffnungszeiten – Telefonnummern Gemeindeverwaltung/Notfallnummern

### Kontaktangaben

**Gemeindeverwaltung Ferenbalm**  
Ofenhausstrasse 37  
3206 Rizenbach

[www.ferenbalm.ch](http://www.ferenbalm.ch)

<b>Gemeindeschreiberei</b>	031 751 01 04	<a href="mailto:gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch">gemeindeverwaltung@ferenbalm.ch</a>
<b>Finanzverwaltung/Steuerbüro</b>	031 751 15 42	<a href="mailto:finanzverwaltung@ferenbalm.ch">finanzverwaltung@ferenbalm.ch</a>
<b>AHV-Zweigstelle</b>	031 751 12 90	<a href="mailto:ahv-zweigstelle@ferenbalm.ch">ahv-zweigstelle@ferenbalm.ch</a>
<b>Bauverwaltung</b>	031 751 01 04	<a href="mailto:bauverwaltung@ferenbalm.ch">bauverwaltung@ferenbalm.ch</a>

### Schalteröffnungszeiten und Telefondienst

<b>Montag:</b>	08.00 – 11.30 Uhr, 14.00 – 17.00 Uhr
<b>Dienstag:</b>	geschlossen
<b>Mittwoch:</b>	geschlossen
<b>Donnerstag:</b>	08.00 – 11.30 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr
<b>Freitag:</b>	geschlossen

**Bauverwaltung:** Jeden Donnerstag in der Gemeindeverwaltung Ferenbalm

### Notfallnummern

<b>Feuerwehr</b>	<b>118</b>	Kommandant Jonas Probst Laupenstrasse 10 3204 Rosshäusern 031 752 02 32 / 079 218 46 00 <a href="mailto:j.probst74@gmx.ch">j.probst74@gmx.ch</a>
------------------	------------	---

---

<b>Polizei</b>	<b>117</b>	Posten Laupen 031 368 73 61
----------------	------------	--------------------------------

---

<b>Vergiftungsfälle</b>	<b>145</b>	
-------------------------	------------	--

---

<b>Ambulanz Notruf</b>	<b>144</b>	
------------------------	------------	--

---

<b>REGA</b>	<b>1414</b>	
-------------	-------------	--

---

<b>Weitere Notfallnummern</b>	Sanitätspolizei	<b>144</b>
	Ärztenotruf	<b>0900 57 67 47</b>
	Zahnärztliche Notfälle	<b>0900 57 67 47</b>
	Apothekennotruf	<b>031 747 30 30</b>

---